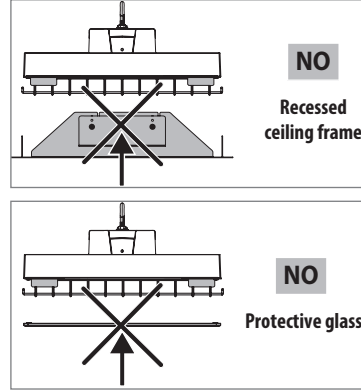
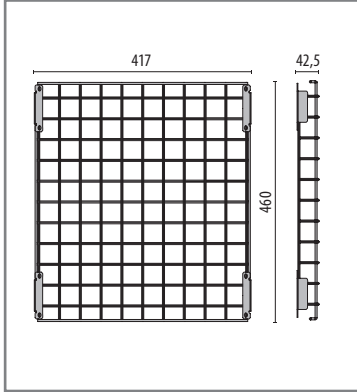
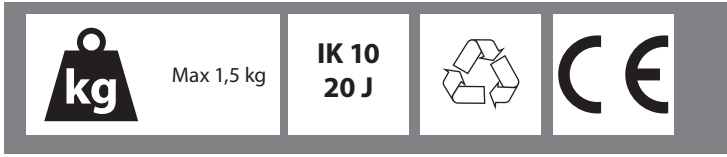


LAMA+ GRIGLIA DI PROTEZIONE

GB - Protection grill.
DE - Schutzgitter.
FR - Grille de protection.
ES - Rejilla de protección.
NL - Beschermsgrille.
PT - Grelha de proteção.
DK - Beskyttelsesgitter.

CZ - Ochranná mřížka.
PL - Kratka ochronna.
RU - защитная решетка.
SI - Zaščitna rešetka.
GR - σχάρα προστασίας.
SK - Ochranná mreža.

IL - רשת הגנה.
SA - شبكة الحماية.



IT - Importante.

- Per ogni ulteriore istruzione (collegamento elettrico, montaggio, manutenzione, etc.) fare riferimento al foglio istruzione del proiettore.

GB - Important.

- For any further instruction (electrical connection, mounting, maintenance, etc.) refer to floodlight instructions paper.

DE - Wichtig.

- Fuer jede weitere Anweisung (elektrischer Anschluss, Montage, Instandhaltung usw.) beziehen sie sich auf das technische Anweisungsblatt des Strahlers.

FR - Important.

- Pour toute information complémentaire (branchement électrique, montage, entretien, etc.) veuillez vous référer à la feuille d'instruction du projecteur.

ES - Importante.

- Para más información (conexiones eléctricas, montaje, mantenimiento, etc.) utilizar el manual de instrucciones del proyector.

NL - Belangrijk.

- Voor verdere instructies (elektrische aansluiting, montage, onderhoud, enz.) de montagehandleiding van de schijnwerper raadplegen.

PT - Importante.

- Para cada instrução adicional (ligação elétrica, montagem, manutenção, etc.), consultar a folha de instruções do projetor.

DK - Vigtigt.

- For yderligere information, omkring installation og vedligehold, henvises til installations vedledning for projektør.

CZ - Důležité.

- Pro případné další pokyny (elektrické zapojení, montáž, údržba atd.) si přečtěte návod k použití svítidla.

PL - Ważne.

- W celu uzyskania dodatkowych instrukcji (podłączenie elektryczne, montaż, konserwacja, itp.) należy odnieść się do instrukcji reflektora.

RU - Важно.

- Для получения дополнительных указаний (электрическое соединение, монтаж, техобслуживание и т.д.) обращаться к листку с инструкциями прожектора.

SI - Pomembno.

- Za vsa nadaljnja navodila (o električni povezavi, montaži, vzdrževanju itd.) glejte list z navodili za svetilo.

GR - Σημαντικό.

- Για οποιοδήποτε άλλες οδηγίες (ηλεκτρολογική σύνδεση, συναρμολόγηση, συντήρηση, κλπ.) ανατρέξτε στις οδηγίες του προβολέα.

SK - Dôležité

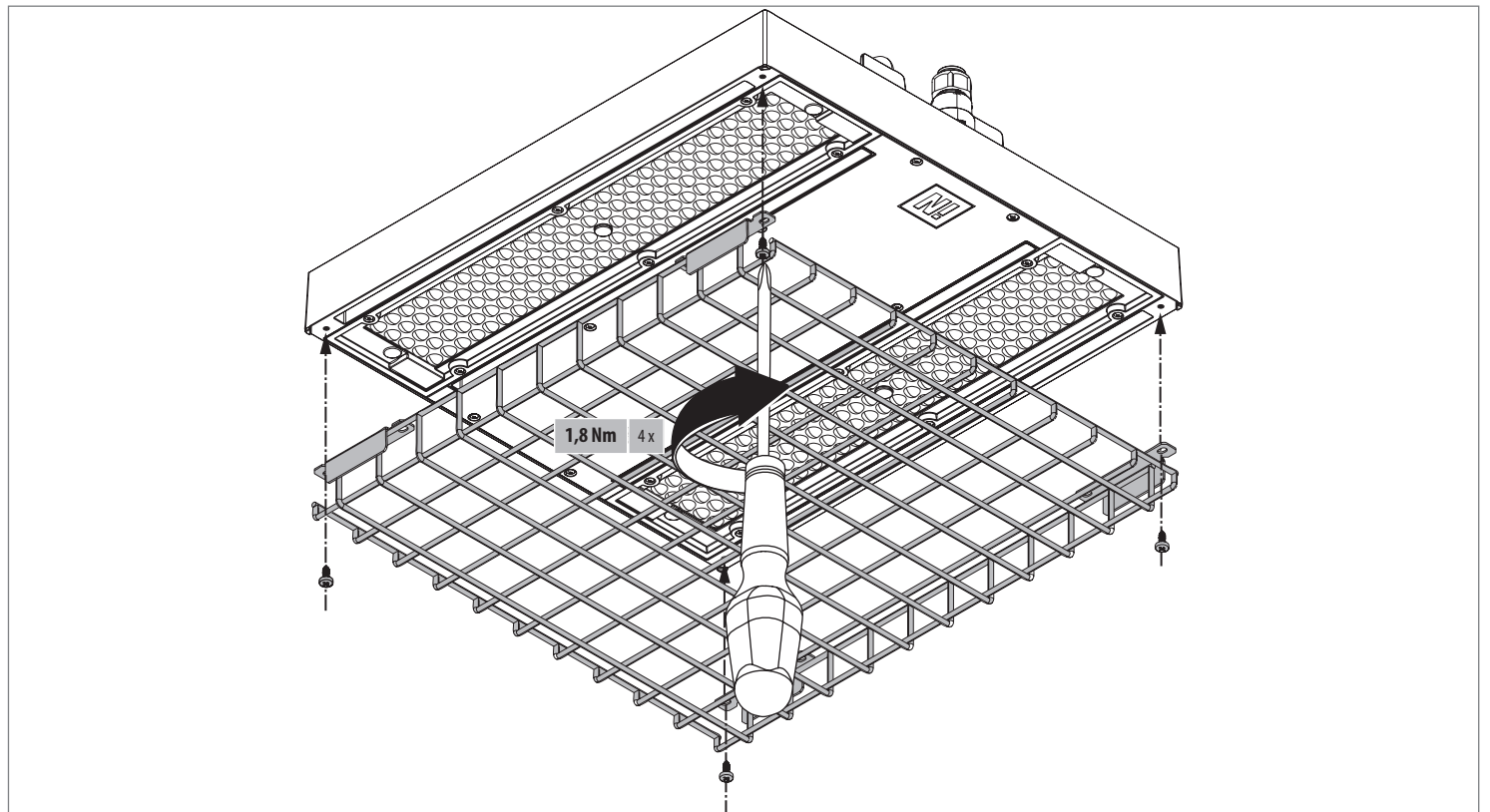
- Ďalšie pokyny (o elektrickom zapojení, montáži, údržbe a pod.) nájdete v návode na použitie reflektora.

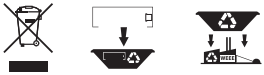
IL - חשוב.

- להנחיות נוספות (חיבורי חשמל, הרכבה, תחזוקה וכו') נא לעיין בדרך ההוראות של שוף התאורה.

SA - هام:

- للحصول على مزيد من المعلومات (التوصيل الكهربائي والتكيب والصيانة، إلى غير ذلك)، راجع ورقة تعليمات الأضواء الكاشفة.





INSTRUCTIONS FOR THE END OF LIFE AND DISPOSAL OF THE COMPONENTS

IT - Per preservare l'ambiente, a fine vita, non gettare questo apparecchio nella normale raccolta dei rifiuti, ma portarlo in uno dei punti di raccolta autorizzati.

GB - In respect and compliance to environmental standards at the end of life do not dispose of as standard waste, this must be taken to one of the authorised collection points.

DE - Zum Schutz der Umwelt darf diese Leuchte nach dem Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei den vorgesehenen Annahmestellen abgegeben werden.

FR - Pour préserver l'environnement, en fin de vie, ne pas jeter cet appareil dans la poubelle normale, mais l'emmener dans l'un des centres de collecte autorisés.

ES - Para proteger el medio ambiente, al final de la vida útil, no arroje esta luminaria en la recogida de residuos común; llévelo a uno de los puntos de recogida autorizados.

NL - Gooi, om het milieu te beschermen, de armatuur niet bij het gewone afval, maar breng het naar een geautoriseerd inzamelingspunt.

PT - Para preservar o ambiente, ao final da sua vida útil, não deitar este aparelho junto com os resíduos domésticos. Leve-o até um ponto de recolha autorizado.

DK - Vis miljøhensyn og smid ikke dette apparat efter endt levetid væk med det normale husholdningsaffald, men aflever det til en godkendt genbrugsstation.

CZ - V souladu s normami na ochranu životního prostředí nevyhazujte výrobek do komunálního odpadu, ale odevzdejte jej v pověřených sběrných dvorech.

PL - W celu ochrony środowiska, urządzenie nie może zostać utylizowane z normalnymi odpadami, lecz musi zostać oddane do autoryzowanego punktu zbiórki odpadów specjalnych.

RU - В целях охраны окружающей среды в конце срока службы сдать прибор на утилизацию в один из уполномоченных пунктов сбора отходов.

SI - Za varovanje okolja, ob koncu življenjske dobe aparat ne odstranite kot navaden odpad, oddajte ga pooblaščenemu zbirnemu centru.

GR - Σύμφωνα και με σεβασμό στα περιβαλλοντικά πρότυπα, στο τέλος της ζωής τους μην τις πετάτε όπως τα συνηθίσατε, πρέπει να τις ηγηναίετε σε κάποιο από τα εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής.

SK - V súlade s normami na ochranu životného prostredia nevyhadzujte výrobok do komunálneho odpadu, odovzdajte ho do povolených zberných miest.

IL - בהתאם לתקן הסביבה אין להשליך בתום שימוש או כאשר המוצר תקול אלא בנקודות איסוף פסולת המיועדת למוצר תקול.

SA - حرصاً على احترام المعايير البيئية والامتثال لها، بعد نهاية العمر الافتراضي للمفانوس، يُرجى عدم التخلص منه كفايات، وإنما يجب التخلص منه عن طريق تسليمه إلى أحد مراكز التجميع المصرح لها بذلك.

IT - Importante.

- Modifiche o manomissioni del prodotto senza l'autorizzazione del costruttore, comportano il decadimento della garanzia e della responsabilità della SBP S.p.A. - Vietata la riproduzione, anche parziale, senza l'autorizzazione scritta di SBP S.p.A.

GB - Important.

- Any misuse or any modification of the product not expressly authorised by the manufacturer is hazardous and makes the warranty nil and void. - Any reproduction of the contents of this sheet without prior written consent of SBP S.p.A. is prohibited.

DE - Wichtig.

- Änderungen oder Manipulationen am Produkt ohne Genehmigung des Herstellers haben den Verfall der Garantie und der Haftung von SBP S.p.A. zur Folge. - Jede - auch teilweise - Vervielfältigung ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch SBP S.p.A. ist untersagt.

FR - Important.

- Les modifications ou altérations du produit sans l'autorisation du fabricant comportent l'expiration de la garantie et de la responsabilité de la société SBP S.p.A. - À la reproduction, même partielle, est interdite sans l'autorisation écrite de SBP S.p.A.

ES - Importante.

- Modificaciones o alteraciones del producto, sin la autorización del fabricante, anularán la garantía y la responsabilidad de la SBP S.p.A. - Está prohibida la reproducción, incluso parcial, sin la autorización por escrito de SBP S.p.A.

NL - Belangrijk.

- Modificaties of verkeerde behandeling van het product zonder toestemming van de constructeur laten de garantie vervallen en ontheft SBP S.p.A. van iedere aansprakelijkheid. - Vermenigvuldiging, ook van gedeelten, zonder schriftelijke toestemming van SBP S.p.A. is verboden.

PT - Importante.

- Modificações ou alterações do produto sem autorização do fabricante implicam a anulação da garantia e da responsabilidade da SBP S.p.A. - Proibida a reprodução, total ou parcial, sem autorização por escrito da SBP S.p.A.

DK - Vigtigt.

- Enhver ændring eller misbrug af produktet uden producentens tilladelse, medfører bortfald af garantien og ethvert ansvar for SBP S.p.A. - FRproduktion - også kun delvis - er forbudt uden skriftlig tilladelse fra SBP S.p.A.

CZ - Důležité.

- Úpravy nebo zásahy do výrobku bez souhlasu výrobce mají za následek zánik záruky a odpovědnosti SBP S.p.A. - Zákaz jakéhokoli, byť i částečného rozmnožování bez písemného svolení výrobce SBP S.p.A.

PL - Ważne.

- Modyfikacje produktu bez wcześniejszej zgody producenta spowodują wygaśnięcie gwarancji oraz odpowiedzialności firmy SBP S.p.A. - Zabrania się powielania, również częściowego, bez pisemnej zgody firmy SBP S.p.A.

RU - Важно.

- Модификации или нарушение конструкции прибора без разрешения изготовителя вызывают отмену гарантии и снимают ответственность с SBP S.p.A. - Запрещено воспроизведение, в том числе частичное, без письменного разрешения SBP S.p.A.

SI - Pomembno.

- Spremembe ali posegi na proizvodu brez dovoljenja proizvajalca imajo za posledico razveljavitev garancije in odgovornosti SBP S.p.A. - Reproduciranje, tudi delno, brez pisnega dovoljenja SBP S.p.A. je prepovedano.

GR - Σημαντικό.

- Οποιαδήποτε λάθος χρήση ή τροποποίηση του προϊόντος που δεν είναι ειδικά εξουσιοδοτημένη από τον κατασκευαστή, είναι επικίνδυνη και καθιστά άκυρη την εγγύηση. - Οποιαδήποτε αναπαραγωγή των περιεχομένων αυτού του φυλλαδίου χωρίς προηγούμενη συναίνεση της SBP S.p.A. απαγορεύεται.

SK - Dôležité.

- Akékoľvek zneužitie alebo zmena výrobku, ktoré nie sú výslovne povolené výrobcom, je nebezpečné a má za následok stratu záruky a odstúpenie od zmluvy. - Akékoľvek kopírovanie obsahu tohto listu bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti SBP S.p.A je zakázané.

IL - חשוב.

- כל שימוש לרעה או כל שינוי של המוצר שאינו מאושר על ידי היצרן הוא מסוכן ומבטל את האחריות. - העתקת תוכן של הגליון הנוכחי ללא אישור והסכמה מראש של SBP S.p.A. אסורה בהחלט.

SA - هام.

- إن أي حالة لسوء استخدام المنتج أو التعديل فيه دون تصريح صريح بذلك من الشركة المصنعة يُعد أمرًا خطيرًا ويجعل الضمان باطلًا ولاغ. - يُمنع القيام بأي عملية نسخ لمحتويات هذه الورقة دون موافقة خطية من شركة SBP S.p.A.



SBP S.p.A.

Via Provinciale, 57 - 24050 Ghisalba (BG) - Italia
Tel: +39.0363.94.06.11 - Fax: +39.0363.94.06.90